

## **Globális Adatvédelmi Nyilatkozat**

### **Általános információk**

1. A jelen Adatvédelmi Tájékoztató (Adatvédelmi Tájékoztató) címzettjei:
  - a. Beszállítóink és szolgáltatóink, akik Magánszemélyek; és
  - b. Vállalatok és szervezetek számára, amelyek információkat osztanak meg alkalmazottaikról és kapcsolattartóikról.
  - c. Olyan országokban működő vállalatok és szervezetek részére, ahol a cégeket személyes információként kezelik.
2. A jelen Adatvédelmi tájékoztató alkalmazásában a Corteva Agriscience és kapcsolt vállalkozásai ("Mi", "Minket", "Miénk" vagy "Corteva") az Önnel aláírt szerződésben vagy megállapodásban megjelölt, a személyes adatokat feldolgozó Corteva vállalatot jelentik (vállalatcsoportunk listája elérhető ezen a [linken](#)).
3. Ez az Adatvédelmi Nyilatkozat leírja, hogy milyen összefüggésben kezeljük az Ön személyes adatait, és ismerteti az Ön jogait és kötelezettségeit.
4. [A Corteva globális adatvédelmi nyilatkozata ezen](#), az [Egyesült Államok](#) adatvédelmi nyilatkozata ezen, a [Kínára](#) vonatkozó kiegészítő adatvédelmi nyilatkozat pedig ezen a [linken](#) érhető el.

### **Személyes információk**

5. A személyes adatait vagy közvetlenül Öntől szerezzük meg, vagy attól a beszállítótól/szolgáltatótól, amelynek Ön dolgozik. A Corteva vállalatcsoport által feldolgozott egyes információk azonban az Ön által megadott vagy az Ön megbízásának kezelésével összefüggésben felmerülő információkból is kikövetkeztethetők. Ezenkívül Harmadik felektől is kaphatunk Önről személyes adatokat. Például Az Ön által megadott referenciákból vagy harmadik féltől származó átvilágítási információkból szerezhetünk be információkat Önről, amelyek szükségesek lehetnek.  
Az Általunk feldolgozott személyes adatok típusai a következők lehetnek: kapcsolattartási adatok, mint például a vezeték- és keresztnév, e-mail cím, telefonszám és cím; az Ön beosztása vagy pozíciója és a vállalat neve; pénzügyi vagy számlázási adatok, mint például a számlázási díjak, összegek és pénznem, fizetési mód, bankszámla és adóazonosító (TAX ID); vásárlási előzmények és átvilágítási információk; egyéb azonosítók, mint például az államilag kiadott személyazonosító szám, TAJ-szám, állampolgárság, születési dátum és nem; és aláírás, beleértve a digitális aláírást is.  
Általában az érzékeny személyes adatokat nem célzottan dolgozzák fel. Ugyanakkor minden, hozzánk beérkező érzékeny személyes adatot a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően dolgozunk fel.
6. Ha más személyek személyes adatait szeretné átadni Nekünk, akkor el kell juttatnia hozzájuk a jelen Adatvédelmi tájékoztató egy példányát, és adott esetben be kell szereznie a hozzájárulásukat.

### **A személyes adatok feldolgozásának céljai**

7. A Személyes adatait a következő célokból dolgozzuk fel:
  - a. beszállítóink és szolgáltatóink kezelése, valamint az Önnel való kapcsolatunkból eredő feladataink ellátása (pl. meglévő szerződések teljesítése, kifizetések és visszatérítési kérelmek kezelése és lebonyolítása);
  - b. pályázatok szervezése és szerződések előkészítésével kapcsolatos feladatok végrehajtása;

- c. gazdasági érdekeink megőrzése és a megfelelés biztosítása (pl. a vállalati irányelveinknek és jogi követelményeknek való megfelelés, adózás és levonások, állítólagos visszaélések vagy csalások kivizsgálása és/vagy kezelése, ellenőrzések lefolytatása és peres ügyekben való részvétel);
- d. jogi érdekeink megóvása (például a vállalatunkat érintő fúziók és felvásárlások kezelése, törvényes jogaink érvényesítése vagy megvédése);
- e. archiválás és nyilvántartás;
- f. elszámolás és számlázás; és
- g. az alkalmazandó jogszabályok és a kormányzati hatóságok által előírt bármely más célra.

### **Jogi Alap**

8. Adott esetben akkor kezeljük az Ön személyes adatait, ha megfelelő jogalapunk van, mint például az alábbi indokok egyike vagy több, adott esetben:
  - a. A szerződéskötést megelőző lépések megtétele;
  - b. A szerződésben foglalt kötelezettségeink teljesítése;
  - c. Jogi vagy szabályozási kötelezettségeinknek való megfelelés. Ez magában foglalhatja például az átvilágítást, a vesztegetés és korrupció elleni jogszabályok, a pénzügyi szolgáltatások és a pénzügyi felügyeletre vonatkozó előírások és szabályok, valamint az adójogszabályok betartását és nyomon követését, a szankciós listák és más országspecifikus források nyomon követését, vagy az ellenőrzési jogaink gyakorlását;
  - d. Ha ez jogos érdekeink miatt szükséges, és nem sérti indokolatlanul az Ön érdekeit vagy alapvető jogait és szabadságjogait. A „jogos érdekek” példái a következő adatfeldolgozási tevékenységek: szervezeti folyamataink és eszközeink javítása, csalással vagy bűncselekménnyel kapcsolatos állítások kivizsgálása vagy megelőzése, a megfelelés megsértése, valamint a termékeinkkel, szolgáltatásainkkal, rendszereinkkel és hálózatainkkal való visszaélések kivizsgálása; egyesülési és felvásárlási tevékenységek végrehajtása, vállalati és társadalmi felelősségvállalási céljaink elérése;
  - e. Az Ön hozzájárulása alapján

### **A személyes adatok címzettjei**

A jelen Adatvédelmi nyilatkozatban leírt célokból Személyes Adatokat adhatunk át az alábbi szervezeteknek, beleértve a különböző országokban lévő szervezeteket is. A vállalatcsoportunkhoz tartozó gazdasági egységek listáját és elhelyezkedését megtekintheti [itt](#).

- Anyavállalatunknak és kapcsolt vállalkozásainknak. Amikor ezt tesszük, ezek a többi Corteva jogalany a személyes adatokat a jelen Adatvédelmi tájékoztatóval összhangban lévő módon, valamint az alkalmazandó adat- és magánéletvédelmi törvények követelményeinek megfelelően használják fel és teszik közzé.
- Szolgáltatóinknak, akiket azért veszünk igénybe, hogy megkönnyítsék a Számunkra nyújtott támogató szolgáltatásokat, beleértve, de nem kizárólagosan azokat, akik ügyfélszolgálati, adatelemzési, informatikai, információbiztonsági, pénzügyi, audit, számviteli, biztonsági és jogi szolgáltatásokat nyújtanak. Ezek a harmadik felek kötelesek a megosztott személyes adatokat kizárólag a szerződésben foglalt szolgáltatások teljesítéséhez, valamint az alkalmazandó adatvédelmi és adatvédelmi törvényeknek megfelelően használni.
- Harmadik felek, például szabályozó hatóságok, bíróságok, bűnüldöző és kormányzati hatóságok számára az alkalmazandó törvényeknek, rendeleteknek, bírósági vagy egyéb jogi eljárásoknak való megfelelés érdekében, ha jóhiszeműen úgy véljük, hogy a közzététel szükséges az alkalmazandó törvényeknek való megfeleléshez, beleértve a lakóhelye szerinti országon kívüli törvényeket is. Ilyen körülmények között megfelelő intézkedéseket teszünk, összhangban az alkalmazandó adatvédelmi és adatvédelemmel kapcsolatos jogszabályokkal, hogy megvédjük a Személyes Adatokat.

- Harmadik felek számára, például azok, akik segítenek a család, a Corteva termékek, szolgáltatások vagy digitális szolgáltatások visszaélésének észlelésében, megelőzésében és a rájuk való reagálásban, a szellemi tulajdon megsértésében, hogy betartassuk Szerződési Feltételeinket és Szerződéseinket, és hogy megvédjük Jogainkat, magánéletünket, biztonságunkat vagy tulajdonunkat, és/vagy kapcsolt vállalkozásaink, Ön vagy mások jogait. Ezek a harmadik felek kötelesek a megosztott személyes adatokat kizárólag a szerződésben foglalt szolgáltatások teljesítéséhez, valamint az alkalmazandó adatvédelmi és adatvédelemi törvényeknek megfelelően használni.
- Harmadik felek számára üzleti tevékenységünk, eszközeink vagy részvényeink egészének vagy bármely részének átszervezésével, egyesülésével, eladásával, közös vállalkozással, engedélyezésével, átruházásával vagy más módon történő elidegenítésével kapcsolatban (beleértve a csődeljárással vagy hasonló eljárásokkal összefüggésben lévőket is). Ilyen harmadik felek lehetnek például egy felvásárló szervezet és annak tanácsadói. Ilyen esetben, összhangban a vonatkozó adatvédelmi és adatvédelemmel kapcsolatos jogszabályokkal, megfelelő intézkedéseket teszünk a személyes adatok védelme érdekében.

### **Adatbiztonság**

A személyes adatokat általában a Corteva adatbázisaiban vagy a Szolgáltatóink által fenntartott adatbázisokban tárolják. Ésszerű szervezeti, technikai és adminisztratív intézkedéseket alkalmazunk a Személyes adatok védelme érdekében Szervezetünkön belül, és szerződésben megköveteljük, hogy Szolgáltatóink is így járjanak el.

### **Adatmegőrzés**

A Személyes Adatokat addig őrizzük meg, ameddig az szükséges vagy megengedett, figyelembe véve azt a célt (célokat), amely(ek)re azokat megszereltük, és az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően. A megőrzési időszakaink meghatározásához használt kritériumok közé tartoznak:

- A Velünk fennálló kapcsolat időtartama, és az azt követő időtartam, amely alatt jogos szükségünk lehet, hogy hivatkozzunk az Ön személyes adataira az esetlegesen felmerülő problémák kezelése érdekében.
- Van-e olyan jogi kötelezettség, amely Minket terhel (például bizonyos törvények előírják Számunkra, hogy bizonyos ideig meg kell őriznünk az Ön tranzakcióról készült nyilvántartásokat, mielőtt törölhetnénk azokat).
- Tanácsos-e a megőrzés a jogi helyzetünket figyelembe véve (például az alkalmazandó elévülési idők, peres ügyek vagy hatósági vizsgálatok tekintetében).

### **Adatok továbbítása más országokba**

Az Ön személyes adatait bármely olyan országban tárolhatjuk és feldolgozhatjuk, ahol Létesítményeink jelen vannak, vagy ahol Szolgáltatókat veszünk igénybe, és a Szolgáltatások használatával Ön tudomásul veszi, hogy az Ön adatai az Ön lakóhelye szerinti országon (vagy államon/tartományon) kívüli országokba vagy régiókba kerülnek továbbításra, beleértve az Egyesült Államokat is, ahol az Ön országától eltérő adatvédelmi szabályok lehetnek érvényben. Bizonyos körülmények között az említett más országok bíróságai, bűnüldöző szervei, szabályozó hatóságai vagy biztonsági hatóságai jogosultak lehetnek hozzáférni az Ön személyes adataihoz.

**TOVÁBBI INFORMÁCIÓK AZ EGT-VEL KAPCSOLATBAN:** Az EGT-n kívüli országok közül néhányat az Európai Bizottság az EGT-szabványok szerinti megfelelő szintű adatvédelmet biztosító országgént ismer el (ezen országok teljes listája itt érhető el): [Az EU Bizottság megfeleléségi listája online](#)). Az EGT-ből az Európai Bizottság által nem megfelelőnek ítélt országokba történő adattovábbítás esetén megfelelő intézkedéseket vezetünk be, például az Európai Bizottság által elfogadott általános szerződési feltételeket, hogy megvédjük az Ön személyes adatait.

### Az Ön jogai

Ha szeretné kérni a Személyes adatok felülvizsgálatát, helyesbítését, frissítését, elhallgatását, korlátozását vagy törlését, ellenvetését kifejezni a Személyes adatok feldolgozása ellen, vagy ha szeretné kérni, hogy másolatot kapjon a Személyes adatairól azok más vállalatnak történő továbbítása céljából (amennyiben ezeket a jogokat a vonatkozó jogszabályok biztosítják Önnek), akkor ezt a kérést a weboldalunkon található [Adatvédelmi nyilatkozat](#) megnyitásával teheti meg, ahol kattintson a megfelelő linkre az Adatvédelmi Jogok iránti kérelmek legördülő listában az Ön lakóhelye szerinti országnak megfelelően. Az Alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően válaszolunk a Kérésére. Önnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatóságnál a személyes adatok feldolgozásával kapcsolatban.

Hatálybalépés dátuma: 2025. január 1.